



Dell PowerEdge FX2 Getting Started With Your System

Mise en route du système | Zum Einstieg in Ihr System

⚠ WARNING: Before installing your system in the rack, follow the safety and rack installation instructions included in the rack documentation.

📌 NOTE: The documentation set for your system is available at dell.com/poweredgemanuals. Always check for updates and read the updates first because they often supersede information in other documents.

📌 NOTE: For information on the sled(s), see the Getting Started With Your System document shipped with the sled(s).

⚠ AVERTISSEMENT : avant d'installer le système dans le rack, suivez les instructions de sécurité et d'installation du rack incluses dans la documentation du rack.

📌 REMARQUE : la documentation relative à votre système est disponible sur dell.com/poweredgemanuals. Recherchez toujours des mises à jour et lisez-les préalablement car elles remplacent souvent les informations contenues dans d'autres documents.

📌 REMARQUE : pour plus d'informations sur les traineaux, consultez le document « Mise en route du système » fourni avec vos traineaux.

⚠ WARNUNG: Bevor Sie das System im Rack installieren, folgen Sie den in der Dokumentation des Racks enthaltenen Anweisungen zur Sicherheit und Installation des Racks.

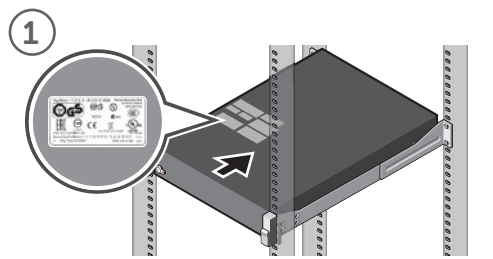
📌 ANMERKUNG: Die Gesamtdokumentation für Ihr System finden Sie unter dell.com/poweredgemanuals. Prüfen Sie diese regelmäßig auf Aktualisierungen und lesen Sie die Aktualisierungen zuerst, da diese oft Angaben in anderen Dokumenten ersetzen.

📌 ANMERKUNG: Informationen zu den Schlitten finden Sie in dem im Lieferumfang der Schlitten enthaltenen Dokument „Zum Einstieg in Ihr System“.

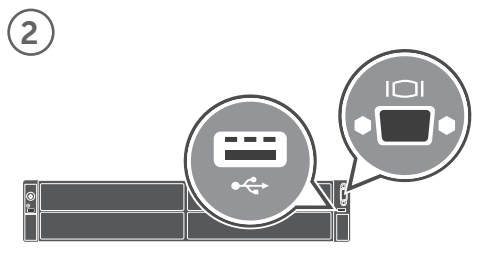


Quick Resource Locator
dell.com/QRL/Server/PEFX2

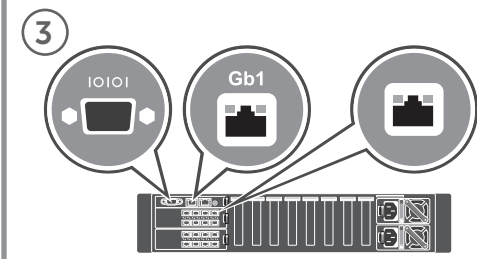
Setting up your system | Installation du système | Einrichten des Systems



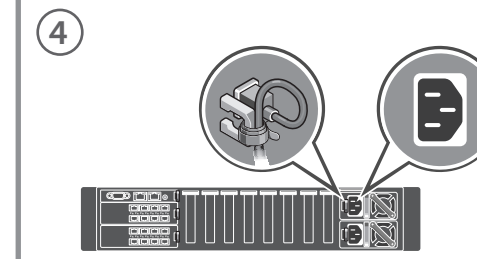
1 Install the enclosure in the rack and read the system electrical rating information on top of the system. Installez le châssis dans le rack et lisez les caractéristiques électriques du système sur le dessus du système. Installieren Sie das Gehäuse im Rack und lesen Sie die Informationen zur elektrischen Leistung des Systems, die sich oben auf dem System befinden.



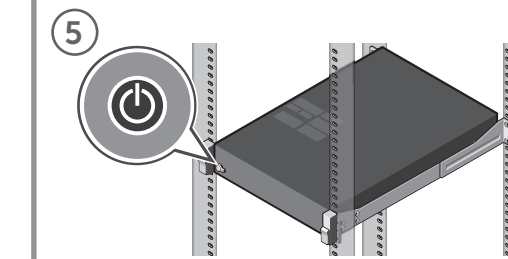
2 Connect the keyboard, mouse, and monitor (optional). Connectez le clavier, la souris et le moniteur (facultatif). Schließen Sie die Tastatur, die Maus und den Monitor (optional) an.



3 Connect the CMC and I/O modules. Connectez les modules CMC et d'E/S. Schließen Sie die CMC- und E/A-Module an.



4 Connect the system to a power source and secure the power cables. Connectez le système à une source d'alimentation et fixez les câbles d'alimentation. Schließen Sie das System an eine Stromquelle an und befestigen Sie die Stromkabel.



5 Turn on the system. Mettez le système sous tension. Schalten Sie das System ein.

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Scannez pour voir des didacticiels vidéo, obtenir de la documentation et des informations de dépannage.

Finden Sie hier Anleitungsvideos, Dokumentationen und Informationen zur Behebung von Störungen.

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see dell.com/contactdell. Save all software media that shipped with your system. These media are BACKUP copies of the software installed on your system.

Contrat de licence utilisateur final Dell

Avant d'utiliser le système, lisez le contrat de licence logicielle Dell fourni avec le système. Si vous n'acceptez pas les conditions du contrat, rendez-vous sur dell.com/contactdell. Conservez tous les supports de logiciel fournis avec le système. Ces supports sont des copies de SAUVEGARDE du logiciel installé sur le système.

Dell Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Bevor Sie das System verwenden, lesen Sie die im Lieferumfang enthaltene Dell Software-Lizenzvereinbarung. Wenn Sie die Bedingungen nicht akzeptieren, besuchen Sie dell.com/contactdell. Speichern Sie sämtliche im Lieferumfang Ihres Systems enthaltene Softwaremedien. Diese Medien sind SICHERUNGS-Kopien der auf Ihrem System installierten Software.

⚠ WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.
⚠ CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.
📌 NOTE: A NOTE indicates important information that helps you make better use of your system.

⚠ AVERTISSEMENT : un AVERTISSEMENT indique un risque de dommage, de blessure corporelle ou de mort.
⚠ PRÉCAUTION : PRÉCAUTION avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données, et indique comment éviter le problème.
📌 REMARQUE : une REMARQUE fournit des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre système.

⚠ WARNUNG: Mit WARNUNG wird auf eine potenziell gefährliche Situation hingewiesen, die zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen kann.
⚠ VORSICHTSHINWEIS: Ein VORSICHTSHINWEIS warnt vor möglichen Beschädigungen der Hardware oder vor Datenverlust, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.
📌 ANMERKUNG: Eine ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, die die Arbeit mit dem System erleichtern.

Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see the Owner's Manual at dell.com/poweredgemanuals.

Power rating per power supply unit
 1100 W AC (1050 W for low line); 90 – 264 V AC; 394 BTU/hr maximum heat dissipation; 25 A maximum inrush current.
 1600 W AC (Intended usage 200 – 240 V; 800 W low line intended usage 100 – 120 V); 475 BTU/hr maximum heat dissipation; 25 A maximum inrush current.

NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase to phase voltage not exceeding 230 V.

Maximum operation ambient temperature: 10°C – 35°C
 For information on supported expanded operating temperature range and configurations, see dell.com/poweredgemanuals.

Spécifications techniques

Les caractéristiques suivantes se limitent à celles que la législation impose de fournir avec le système. Pour obtenir la liste complète et à jour des spécifications du système, consultez le Manuel du propriétaire sur dell.com/poweredgemanuals.

Puissance nominale par bloc d'alimentation
 1100 W CA (1050 W pour une ligne basse tension) ; 90–264 V CA ; 394 BTU/heure maximum de dissipation de chaleur ; 25 A maximum de courant d'appel.
 1600 W CA (usage prévu pour 200–240 V , usage prévu pour 100–120 V sur une ligne basse tension 800 W) ; 475 BTU/heure maximum de dissipation de chaleur ; 25 A maximum de courant d'appel.

REMARQUE : le système a été conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation informatiques avec tension entre phases ne dépassant pas 230 V.

Température ambiante maximale en fonctionnement : 10 °C–35 °C
 Pour en savoir plus sur la plage de température en fonctionnement et les configurations prises en charge, rendez-vous sur dell.com/poweredgemanuals.

Technische Daten

Die folgenden Angaben enthalten nur die technischen Daten, die laut Gesetz im Lieferumfang Ihres Systems enthalten sein müssen. Eine vollständige und aktuelle Auflistung der Daten Ihres Systems finden Sie im Benutzerhandbuch unter dell.com/poweredgemanuals.

Leistungsangaben pro Netzteil
 1100 W Wechselstrom (1050 W für niedrige Netzspannung); 90-264 V Wechselstrom; 394 BTU/h maximale Wärmeableitung; 25 A maximaler Einschaltstrom.
 1600 W Wechselstrom (bestimmungsgemäßer Gebrauch 200-240 V; 800 W bestimmungsgemäßer Gebrauch bei niedriger Netzspannung 100-120 V); 475 BTU/h maximale Wärmeableitung; 25 A maximaler Einschaltstrom.

ANMERKUNG: Dieses System wurde außerdem für den Anschluss an IT-Stromversorgungssysteme mit einer maximalen Leiter-Leiter-Spannung von 230 V entwickelt.

Maximale Umgebungstemperatur im Betrieb: 10-35 °C
 Informationen zu unterstützten erweiterten Betriebstemperaturbereichen und -konfigurationen finden Sie unter dell.com/poweredgemanuals.



Dell PowerEdge FX2 Getting Started With Your System

Запуск вашей системы | Primeros pasos con el sistema | תחילת העבודה עם המערכת

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем устанавливать систему в стойку, изучите инструкцию по установке стойки и техника безопасности, поставляемую со стойкой.

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Комплект документов для вашей системы доступен по ссылке dell.com/poweredgemanuals. Всегда проверяйте наличие обновлений и читайте описание обновлений, так как информация, содержащаяся в них, заменяет информацию в других документах.

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Информация о салазках представлена в документе «Запуск вашей системы», прилагаемом к салазкам.

⚠ AVISO: Antes de instalar su sistema en el rack, siga las instrucciones de seguridad y de instalación del rack que se incluyen en la documentación del rack.

📄 NOTA: Toda la documentación del sistema se encuentra disponible en dell.com/poweredgemanuals. Compruebe siempre si existen actualizaciones disponibles y léalas antes porque a menudo su información ya se encuentra en otros documentos.

📄 NOTA: Para obtener más información sobre las bandejas, consulte el documento Primeros pasos con el sistema que se incluye con las bandejas.

⚠ אזהרה: לפני התקנת המערכת במעמד, בצע את הוראות הבטיחות והוראות התקנת המעמד המצורפות לתיעוד המעמד.

📄 הערה: התייעד עבור המערכת זמן בכתובת dell.com/poweredgemanuals. יש לחפש תמיד עדכונים ולקרא אותם תחילה, מכיוון שלעיתים הם מחליפים מידע במסמכים אחרים.

📄 הערה: למידע על המדפים הנשלפים, עיין ב"צעדים ראשונים" במסמך המערכת שמצורף למדפים.



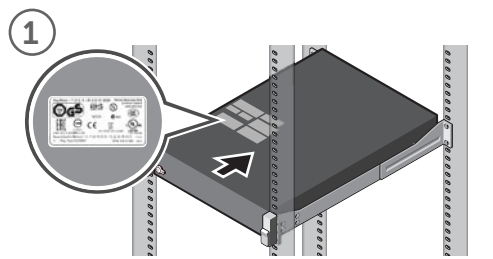
Quick Resource Locator
dell.com/QRL/Server/PEFX2

Сканируйте, чтобы увидеть видео с практическими рекомендациями, документацию и информацию по устранению неполадок.

Consúltelo para ver videos explicativos, documentación e información para la solución de problemas.

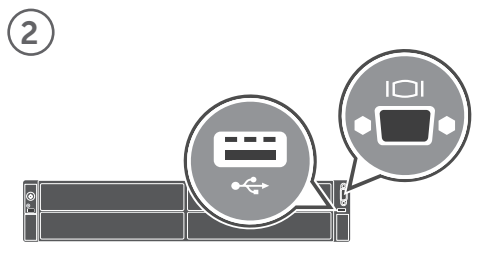
סרוק כדי לראות הדגמות וידאו, תיעוד ומידע לגבי פתרון בעיות.

Настройка системы | Configuración del sistema | התקנת המערכת



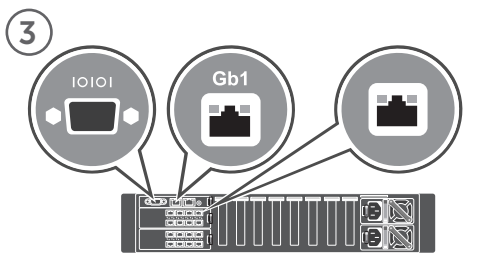
Вставьте корпус в стойку и изучите информацию о расчетной электрической мощности, указанную сверху системы. Instale el chasis en el rack y lea la información sobre la clasificación eléctrica del sistema que aparece sobre el sistema.

התקן את הזיזוד במעמד וקרא את המידע על הדירוג החשמלי של המערכת שבחלק העליון של המערכת.



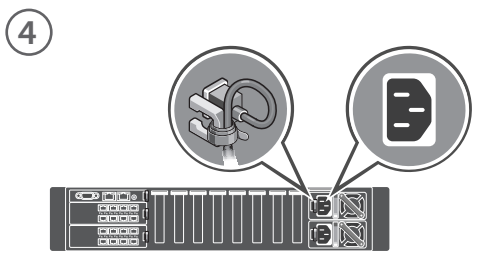
Подсоедините клавиатуру, мышь и монитор (приобретаются дополнительно). Conecte el teclado, el ratón y el monitor (opcional). חבר את המקלדת, העכבר והצג (אופציונלי).

Подключите модули ввода-вывода и СМС. Conecte los módulos CMC y E/S. חבר את מודולי ה-CMC והקלט/פלט.



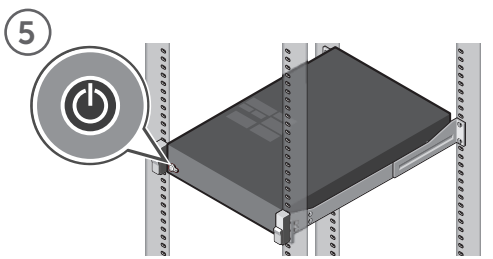
Подключите систему к источнику питания и закрепите кабели питания. Conecte el sistema a una fuente de alimentación y fije los cables de alimentación. חבר את המערכת למקור חשמל והדק את כבלי החשמל.

Включите компьютер. Encienda el sistema. הפעל את המערכת.



Включите компьютер. Encienda el sistema. הפעל את המערכת.

Включите компьютер. Encienda el sistema. הפעל את המערכת.



Включите компьютер. Encienda el sistema. הפעל את המערכת.

Лицензионное соглашение конечного пользователя Dell

Перед тем, как использовать систему, ознакомьтесь с Лицензионным соглашением на использование программногo обеспечения Dell, которое поставляется в комплекте с системой. Если вы не согласны с условиями соглашения, перейдите по ссылке dell.com/contactdell. Сохраните все носители с программным обеспечением, прилагаемые к системе. Данные носители являются РЕЗЕРВНЫМИ копиями программногo обеспечения, установленного на вашей системе.

Contrato de licencia de usuario final de Dell

Antes de usar el sistema, lea el Contrato de licencia de software de Dell que se adjunta. Si no acepta los términos del contrato, consulte dell.com/contactdell. Guarde todos los medios de software que se envían con el sistema. Estos medios son COPIAS DE SEGURIDAD del software instalado en el sistema.

הסכם רישיון למשתמש קצה של Dell

לפני השימוש במערכת, קרא את הסכם רישיון התוכנה של Dell, שהגיע יחד עם המערכת. אם אינך מסכים לתנאי ההסכם, ראה dell.com/contactdell. שמור את כל מדיית התוכנה שהגיעה יחד עם המערכת. מדיה זו מהווה גיבוי לתוכנות המותקנות במערכת.

Технические характеристики

Приводятся только те технические характеристики, которые по закону необходимо указывать при поставке вашей системы. Полный актуальный список технических характеристик вашей системы см. в руководстве пользователя по адресу dell.com/poweredgemanuals.

Мощность каждого блока питания
1100 Вт, перем. ток (для линий низкого напряжения); 90–264 В перем. тока; максимальная теплоотдача — 394 БТЕ/ч; максимальный пусковой ток — 25 А.
1600 Вт, перем. ток (для использования по назначению — 200–240 В; для линий низкого напряжения — 800 Вт, 100–120 В); максимальная теплоотдача — 475 БТЕ/ч; максимальный пусковой ток — 25 А.
ПРИМЕЧАНИЕ. Эта система также предназначена для подключения к системе питания с междуфазным напряжением не более 230 В.
Максимальная температура окружающей среды при эксплуатации: 10–35°C
Для получения информации о поддерживаемом расширенном диапазоне рабочих температур и конфигураций см. dell.com/poweredgemanuals.

Especificaciones técnicas

Las siguientes especificaciones son únicamente las que deben incluirse por ley con el envío del sistema. Para obtener una lista completa y actualizada de todas las especificaciones correspondientes a su sistema, consulte el Manual del Usuario en dell.com/poweredgemanuals.

Potencia nominal por unidad de fuente de alimentación
1100 W CA (1050 W para línea baja); 90 – 264 V CA; disipación máxima de calor 394 BTU/h; intensidad de corriente máxima 25 A.
1600 W CA (uso previsto 200 – 240 V; 800 W uso previsto en línea baja 100 – 120 V); disipación máxima de calor 475 BTU/h; intensidad de corriente máxima 25 A.
NOTA: Este sistema también está diseñado para conectarse a sistemas de alimentación de TI con una tensión fase a fase que no supere los 230 V.
Temperatura ambiente máxima de trabajo: 10 °C – 35 °C
Para obtener información sobre los intervalos de temperatura de trabajo ampliados y configuraciones compatibles, consulte dell.com/poweredgemanuals.

מפרט טכני

המפרט הבא הוא רק זה הנדרש על-פי חוק למשלוח עם המערכת. לרשימה מלאה ומעודכנת של כל המפרטים של המערכת, עיין במדריך למשתמש בכתובת dell.com/poweredgemanuals.

דירוג הספק לפי יחידת ספק זרם
1100 וואט ז"ח (1050 וואט עבור קו נמוך); 90 – 264 וולט ז"ח; פיזור חום מרבי 394 BTU לשעה; זרם נהירה מרבי 25 אמפר.
1600 וואט ז"ח (שימוש מיועד 200 – 240 וולט; 800 וואט שימוש מיועד לקו נמוך 100 – 120 וולט); פיזור חום מרבי 475 BTU לשעה; זרם נהירה מרבי 25 אמפר.
הערה: מערכת זו מתוכננת לחיבור למערכות אספקת חשמל IT עם מתח פאזה לפאזה שאינו חורג מ-230 וולט.

טמפרטורת סביבה מקסימלית לשימוש: 10°C – 35°C
למידע נוסף על טווח נתמך מורחב של טמפרטורות הפעלה ותצורות, ראה dell.com/poweredgemanuals.